

LA MAISON  
DU THÉÂTRE  
SAISON  
2016/2017

Dossier d'accompagnement

# Filles et Soie

Séverine Coulon -  
Bouffou Théâtre à la Coque



# Chers accompagnateurs,

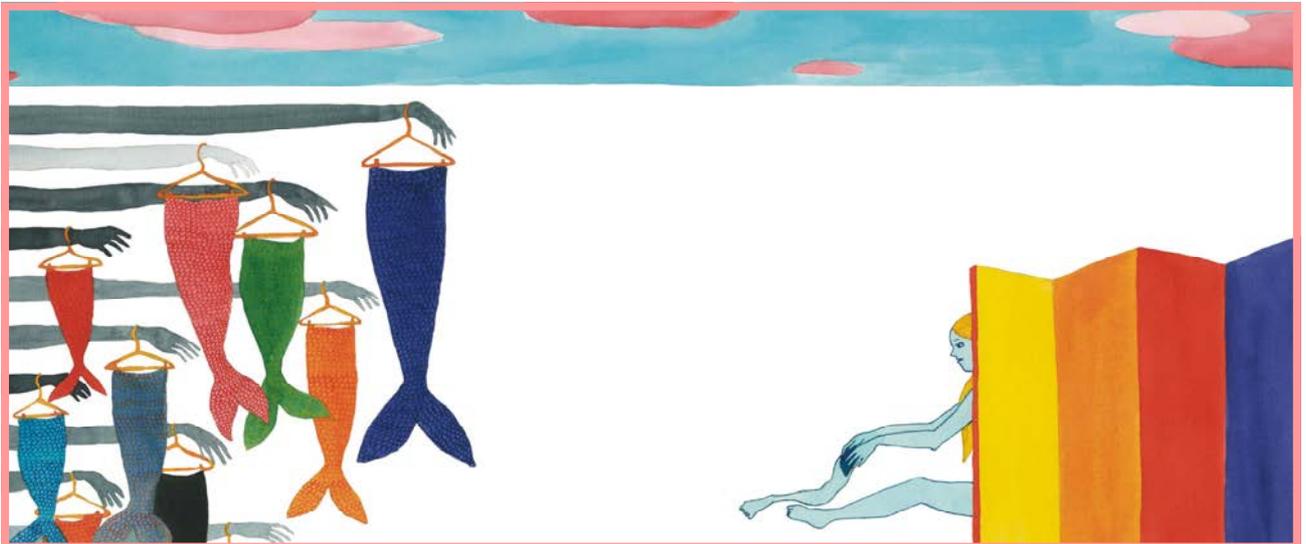
Vous et votre groupe assisterez bientôt au spectacle *Filles et Soie*, proposé par la Maison du Théâtre. Un spectacle est l'occasion de partager un moment, de voir une œuvre d'un **art vivant** qui éveille l'imaginaire, la sensibilité et l'esprit critique.

Ce dossier vous aidera à accompagner vos élèves avant, pendant et après la représentation\*. D'après les objectifs qui vous semblent prioritaires, nous vous invitons à réaliser un **carnet de bord** individuel ou collectif, dans lequel seront collectées les différentes productions en lien avec le ou les spectacles vus cette année. Il s'agit de créer un véritable dialogue entre l'œuvre et ses spectateurs, même les plus réservés.

Si après lecture de ce dossier, quelques interrogations perdurent, nous nous tenons à votre disposition pour vous soutenir dans l'accompagnement de vos jeunes spectateurs.

Au plaisir de vous accueillir au théâtre !

L'équipe de la Maison du Théâtre



## Le spectacle

Conception, mise en scène et interprétation ☞ Séverine Coulon  
Collaboration artistique ☞ Louise Duneton / Construction décors ☞ Olivier Droux  
Collaboration à la mise en scène ☞ Jean-Louis Ouvrard et Benjamin Ducasse  
Composition musicale ☞ Sébastien Troester / Création lumière ☞ Laurent Germaine  
Aide à la dramaturgie ☞ Annabelle Sergent et Sylvie Baillon  
Chorégraphe ☞ Laetitia Angot / Répétiteur vocal ☞ Jeff Begninus  
Genre ☞ Théâtre d'ombres, d'objets et de marionnettes / Durée ☞ 40 min

## L'histoire...

Séverine Coulon, seule en scène, s'inspire d'un album jeunesse réalisé par une jeune artiste, Louise Duneton. Elle y transforme trois contes traditionnels : *Blanche-Neige* (Grimm), *La Petite Sirène* (Andersen) et *Peau d'Âne* (Perrault). Ces adaptations ont un parti pris drôle et très moderne : on s'y projette aisément dans nos propres rapports à la séduction, à l'apparence ou bien à la vieillesse.

Les textes sont très brefs et ils constituent les seules paroles du spectacle, portées par la musique, le son ou bien encore la marionnette.

## Les artistes à l'origine du spectacle...

Après des études d'art dramatique au Théâtre-École du Passage, **Séverine Coulon** intègre la Compagnie Tro-Héol. L'aventure dure 9 ans, et elle crée au sein de cette compagnie son propre spectacle de marionnettes, *Il faut tuer Sammy* (d'après A. Madani) en 2005.

Puis Séverine intègre le **Bouffou Théâtre à la Coque** pour la création de *La Mer en Pointillés* (Molière du spectacle jeune public en 2007) dans laquelle elle joue (plus de 1000 représentations). Elle poursuit son travail d'interprète et est aussi assistante de mise en scène, et co-signe le spectacle *Toi du monde* en 2013 avec Serge Boulrier.

Amoureuse de la scène depuis toujours, elle a collaboré à de nombreuses créations tant dans l'univers de la marionnette que dans celui de la danse ou de la musique.



Séverine Coulon dans *Comic Strip* et *La Mer en pointillés*, deux créations du Bouffou Théâtre à la Coque

# Conseils

## Quelques jours avant le spectacle...

### Savoir où l'on va

Les élèves et futurs spectateurs doivent être conscients qu'ils entrent dans un lieu particulier, le théâtre, où aura lieu un spectacle vivant, c'est-à-dire une fiction jouée par des comédiens dans un décor et une ambiance qui peuvent les dérouter. Prenez donc le temps de les préparer à ce beau voyage. Si vous le désirez, au cours de l'année scolaire, sur demande et selon nos disponibilités, vous pouvez bénéficier d'une visite guidée de la Maison du Théâtre.

### Savoir ce que l'on va y faire

Tout comme les adultes, les jeunes spectateurs doivent à la fois pouvoir profiter du moment à leur manière (rires, exclamations, participations...) et agir en spectateurs responsables, respectant le travail des artistes, le lieu et le public qui les entoure.

### Savoir ce que l'on va voir

Préparer les jeunes spectateurs, c'est aussi éveiller leur curiosité en leur proposant, par exemple, des activités présentées dans ce dossier.

## Juste avant le spectacle, à la Maison du Théâtre...

Nous vous demandons d'arriver **20 min avant** la représentation, afin que nous puissions vous accueillir et vous placer dans de bonnes conditions. Par ailleurs, nous conseillons aux accompagnateurs de **suivre les indications de placement** de l'équipe d'accueil présente sur la séance.

## Pendant le spectacle...

Nous vous invitons à laisser vos élèves **profiter** de la représentation, dans le respect des artistes, du lieu et du public. Il est interdit prendre des photographies et de filmer pendant le spectacle. De même, nous remercions les détenteurs de téléphones portables de les éteindre pendant la représentation.

## Juste après le spectacle...

À la suite de la représentation, certaines compagnies acceptent de partager un moment avec le public, recueillant les ressentis et répondant aux demandes d'informations supplémentaires. Si une telle **rencontre** vous paraît pertinente, n'hésitez pas à vous manifester auprès de l'équipe de la Maison du Théâtre, qui vous indiquera si elle peut avoir lieu ou non.

## Quelques jours après le spectacle...

Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises interprétations d'un spectacle, mais plusieurs lectures possibles. Les **activités proposées** dans ce dossier vous aideront à faire émerger les différentes interprétations perçues par les spectateurs de votre groupe.

## Autour d'une affiche...

**Objectif :** faire un premier pas vers le spectacle.

**Support :** affiche de *Filles et soie*.

**Activités :** observer l'affiche. Interroger les enfants sur ce qu'ils y voient, sur les formes et les couleurs qui apparaissent sur le visuel.

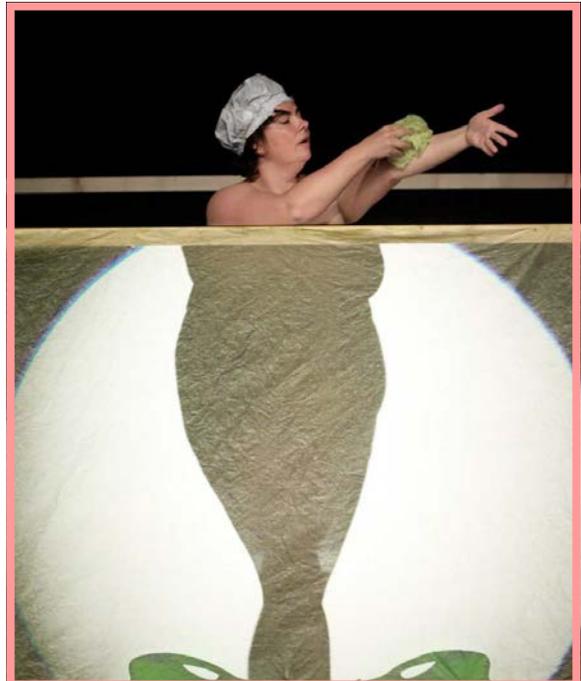


**Prolongement (pour les plus grands) :** après le spectacle, et d'après ce qu'ils ont vu sur le plateau, proposer aux enfants de concevoir une nouvelle affiche ensemble, sur un support commun (une grande toile blanche, par exemple).

# Autour de photographies...

**Objectif pour les accompagnateurs :** découvrir l'univers de *Filles et soie*.

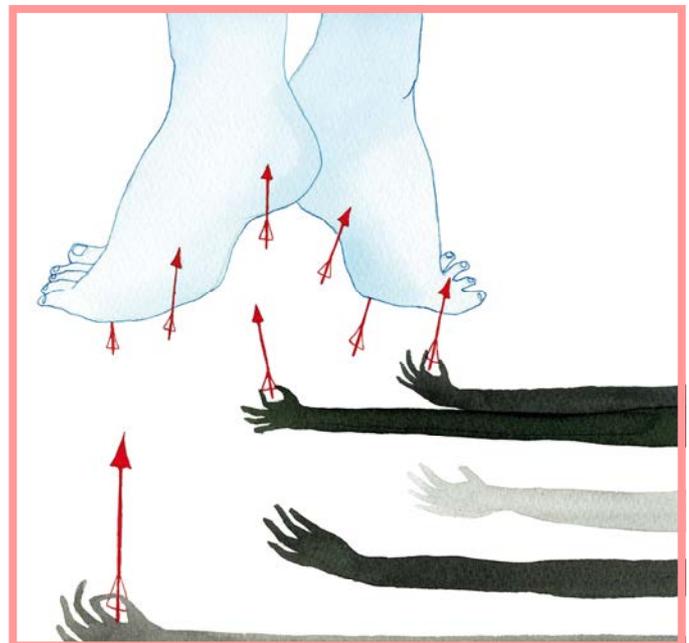
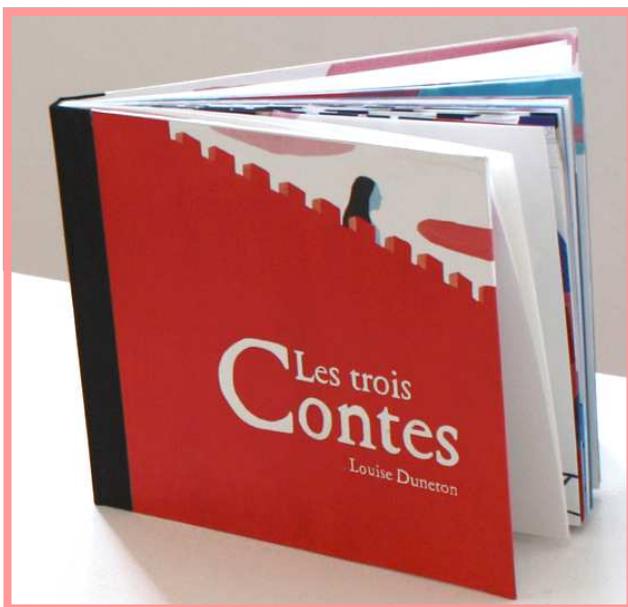
**Support :** photographies issues de répétitions du spectacle (crédit photos : Jean Henry).



# À la découverte de Louise Duneton...

Auteur et illustratrice, **Louise Duneton** est diplômée de l'École des Arts Décoratifs de Strasbourg. Depuis 2011, elle se consacre à l'illustration, à l'édition et aux expositions de dessins. Elle a illustré des albums pour la jeunesse, dont *D'eau Douce* de Dominique Brisson, et travaille également pour la presse.

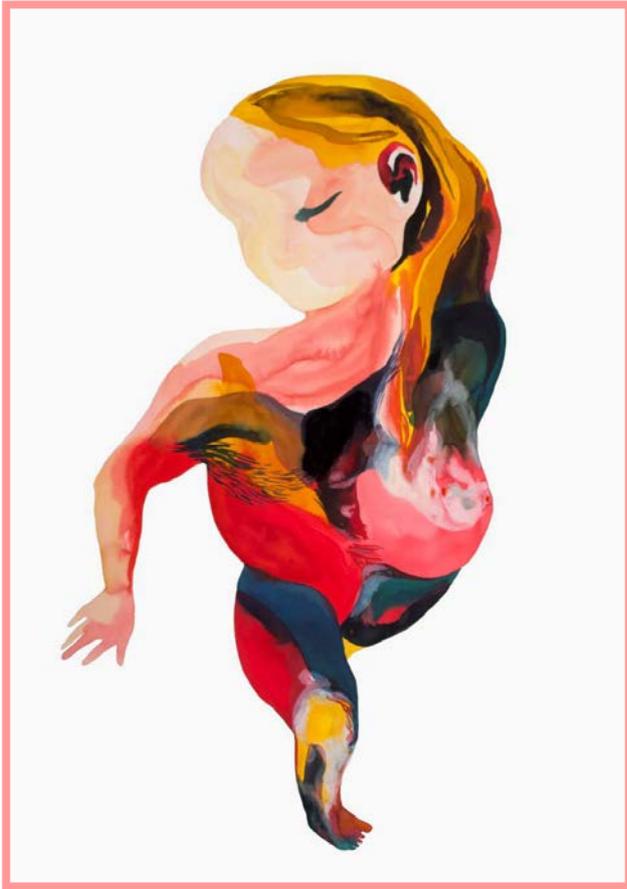
Son œuvre *Les 3 contes* (en cours d'édition) a servi d'appui à la création de *Filles et Soie*.



## Possibilités d'ateliers :

Louise Duneton propose des ateliers de découverte des contes et de pratique artistique à destination des écoles ou des établissements accueillant des enfants, à partir d'illustrations, de fabrication de personnages en fil de fer et soie... Pour plus d'informations, contactez la Maison du Théâtre !

# A la découverte de Louise Duneton (suite)



# À la rencontre de Séverine Coulon

**Objectif pour les accompagnateurs :** comprendre les intentions des artistes.

**Support :** note d'intention, issue du dossier artistique de la compagnie.

Notes de Séverine Coulon :

## 1/ Un triptyque :

« Ce spectacle est de l'ordre de l'intime. Je me mets en scène, seule au plateau. L'unité de ce spectacle-triptyque se fait, au-delà des thèmes abordés, grâce au respect de l'esthétique apporté par l'album de Louise Duneton et à une approche corporelle des liaisons entre chaque histoire. Un rythme soutenu, un visuel fort et un texte léger conviennent aux enfants dès 5 ans auxquels je souhaite particulièrement m'adresser. J'aimerais parler de féminité et du corps de la femme, de la vieillesse de ce corps et de ses défauts, de ce qu'on lui fait subir pour le parfaire. Du long chemin qu'une femme doit parcourir pour s'émanciper au sens large. Intime donc et universel. Je veux parler de tout ça aux toutes petites filles et que les garçons à côté le reçoivent aussi. »



## 2/ Trois formes marionnettiques :

« *Blanche-Neige et la reine* parle avant tout de la belle-mère qui ne supporte pas de vieillir et qui a tant de mal à "sortir" la tête de son miroir. Blanche-Neige, en vieillissant, devient comme elle, obnubilée par son image et, malgré un dénouement heureux, le schéma se perpétue de génération en génération.

Ce premier conte se joue en deux dimensions, les personnages de l'album sont recréés en soie et sont peints sur scène. Ils évoluent sur un écran de papier cachant mon corps afin que l'on ne voit que mes bras et mon visage nus.

Dans *Le Prince et la petite sirène*, la sirène, à fin de séduction, souffre le martyr en échangeant sa queue contre des jambes humaines qu'elle enfle comme des bas dans un dressing. Au final, le prince épouse une jeune fille avec une queue de poisson, envoûté par son incroyable exotisme...

Ce conte est traité en théâtre d'objet sur un ton léger et drôle.

N'apparaissent que mes jambes ainsi que des accessoires et "objets de torture" féminins (bas, foulards, gants, vernis à ongles, escarpins, épilateur, rasoir...).

Le 3e conte adapté de *Peau d'âne* a été écrit et illustré en même temps que la création du spectacle. Il parle du long chemin d'une jeune fille pour devenir une femme et une artiste libre.

Je l'imagine porté par une marionnette/figurine manipulée sur table. Elle est construite en cuir, rondelette avec un corps entre la jeune fille et la femme, et c'est elle qui porte le récit. »

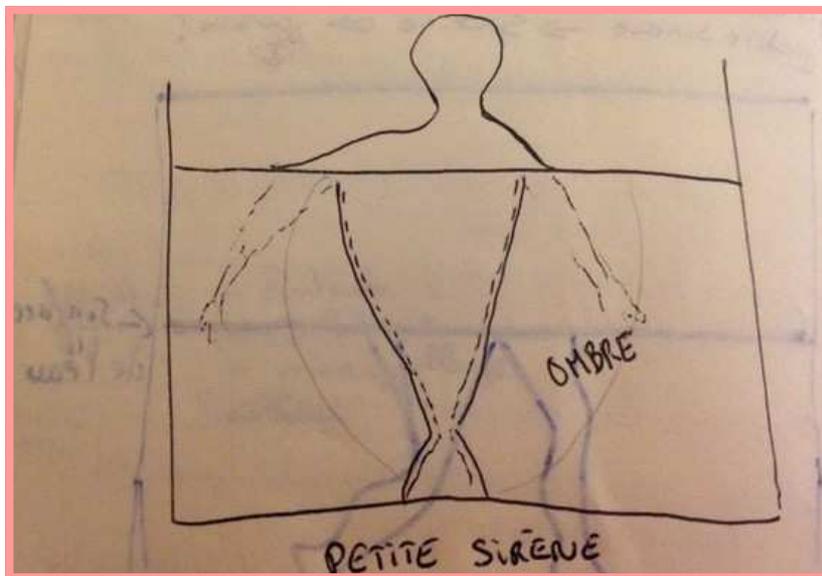
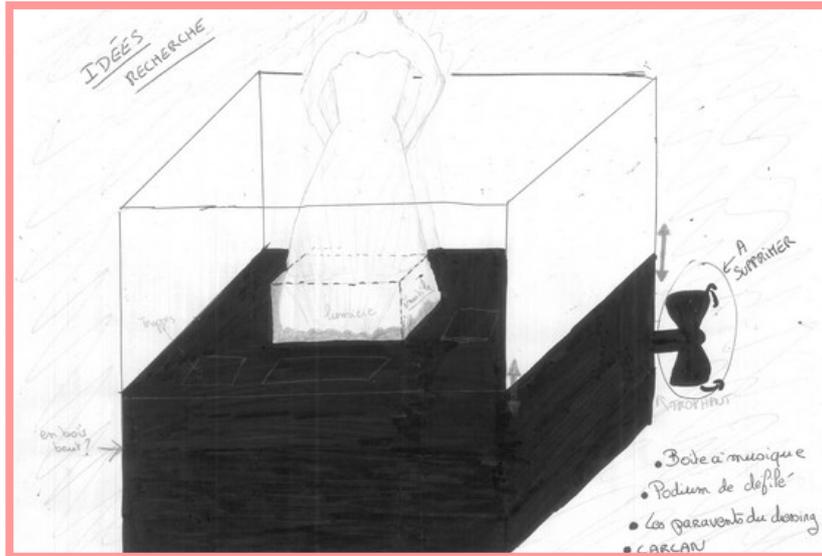


## 3/ Scénographie :

« Je me trouve à l'intérieur d'un castelet, dispositif tournant qui se transforme à chaque conte.

L'écran se déplace pour cacher ou dévoiler des parties de mon corps. »

**Dessins préparatoires :**



# En mémoire différée...

**Objectif :** se remémorer la représentation.

**Support :** photographies du dossier d'accompagnement, photographies ou vidéos prises avant ou après le spectacle.

**Activités :** se souvenir des images du spectacle. Exprimer ce que l'on aime ou moins aime. Écrire un compte-rendu en commun ou réaliser un reportage vidéo pour un site ou un journal interne en utilisant le vocabulaire approprié. Réaliser un portrait chinois. Rassembler les ressentis de chacun des cinq sens lors du spectacle. Échanger avec un autre groupe ayant vu le même spectacle.

## Portrait chinois

Si *Filles et soie* était une couleur, ce serait...

Si *Filles et soie* était une odeur, ce serait

Si *Filles et soie* était une musique, ce serait...

Si *Filles et soie* était une sensation, ce serait...

## Travailler autour des attentes des élèves...

Au moyen du **diptyque** : avant de venir assister au spectacle, l'élève écrit ou dessine ce qu'il s'attend à voir; quelques jours après la représentation, il restitue ce qu'il a vu et évoque ses impressions.

Les deux documents sont par la suite comparés pour mettre en lumière les différences ou les correspondances.



## Reportage photo

L'un des accompagnateurs peut se charger de photographier les temps forts de la venue au spectacle : la billetterie du théâtre, le lieu (pas le spectacle), l'entrée en salle... Ces photos pourront servir à personnaliser le carnet de bord des élèves et garder une trace des moments vécus, ou encore s'intégrer à un panneau affiché en classe.



# En mémoire différée (suite)

## Travail sur les objets et les ombres

Demander aux élèves d'apporter **des objets** qui ont un sens particulier pour eux. Leur suggérer d'imaginer une histoire et une forme intéressante à partir de ces éléments.

On peut, par exemple, demander aux élèves d'expliquer comment cet objet est parvenu entre leurs mains, en évoquant ses différents possesseurs, les lieux et époques qu'il a traversés, avec éventuellement des rebondissements. Puis raconter cette histoire derrière un rideau, en **ombres chinoises**. Le but de l'exercice est de permettre aux élèves de réaliser que l'on peut concevoir une narration autour d'un élément très simple, et dont la présence physique s'impose au public. Le pari est d'autant plus facilement gagné que la présence même de l'objet, dans un contexte théâtral, laisse supposer qu'il a un sens : c'est un artifice souvent utilisé par les conteurs, qui leur permet de dérouler toute une histoire en revenant, ponctuellement, à l'objet qui peut servir de fil rouge au récit.

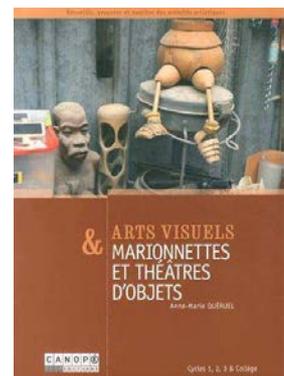
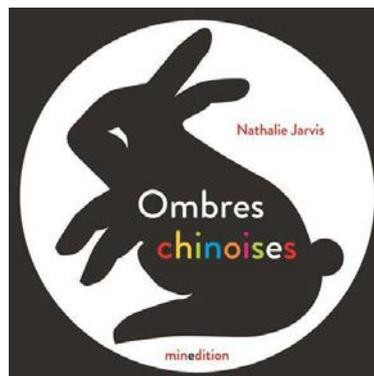
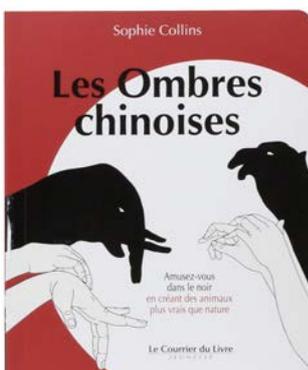
## Les souvenirs de la représentation

Il s'agit de **faire circuler la parole en classe** et de la faire rebondir d'une intervention à une autre. Après la création d'un horizon d'attente, les élèves ont peut-être été surpris par certains moments du spectacle. Que ce soit un élément de la fiction proprement dite, un procédé de création scénique (la lumière, le son, la musique, l'espace) ou un moment de jeu...

Proposer aux élèves de compléter la phrase : « Ce qui m'a surpris dans ce spectacle, c'est le moment où... » Quand le tour de la classe aura été fait, enchaîner avec : « J'ai aimé/je n'ai pas aimé/j'ai eu peur au moment où... »

## Faire une bande-annonce

Pour les plus grands : diviser la classe en groupe de 4, 5 ou 6 élèves. Chaque groupe sera libre de donner la forme qui lui convient pour **rendre compte du spectacle** : choisir une scène marquante et la rejouer, choisir de présenter le spectacle pour en faire sa publicité (utiliser le personnage du présentateur), choisir la forme d'une intervention radiophonique, inventer une autre forme... Cette préparation demandera une dizaine de minutes afin que le groupe conçoive sa forme personnelle pour une restitution qui ne devra pas excéder 5 minutes. L'idée étant de donner envie d'aller voir ce spectacle.



## Vers d'autres oeuvres...

**Objectif pour les accompagnateurs :** faire des liens avec d'autres œuvres artistiques.

**Support :** livres, films, œuvres picturales autour des thèmes développés dans *Filles et soie* ou ayant influencé la compagnie dans sa création.

**Activités :** lire, observer, analyser ces œuvres. Identifier les points communs et différences avec le contenu du spectacle.

### Ouvrages :

1/ Faire découvrir aux enfants différentes éditions illustrées des contes qui ont servi d'inspiration au spectacle

**Blanche-neige, illustré par Sophie Lebot  
(Éditions Lito, 2012)**

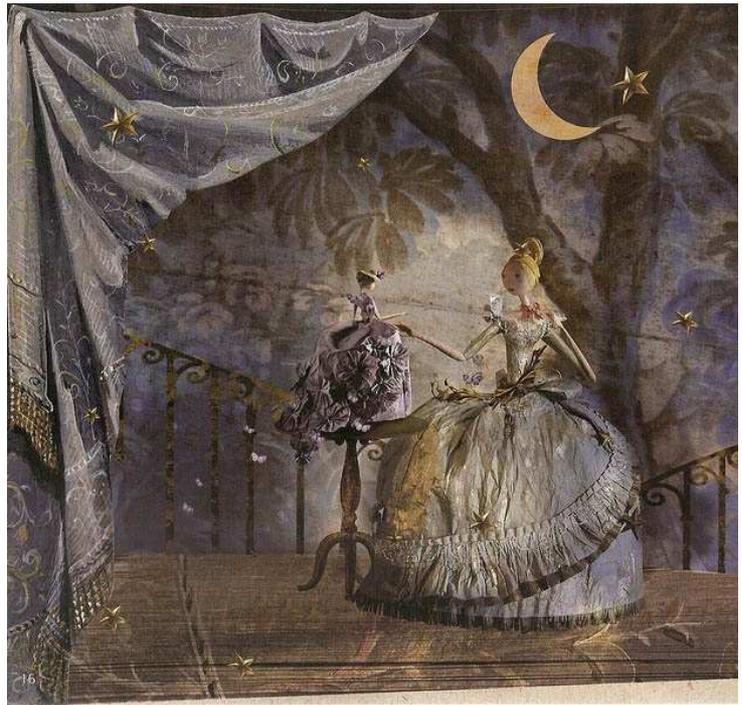


**Blanche-neige, illustré par Benjamin Lacombe  
(Éditions Milan, 2010)**

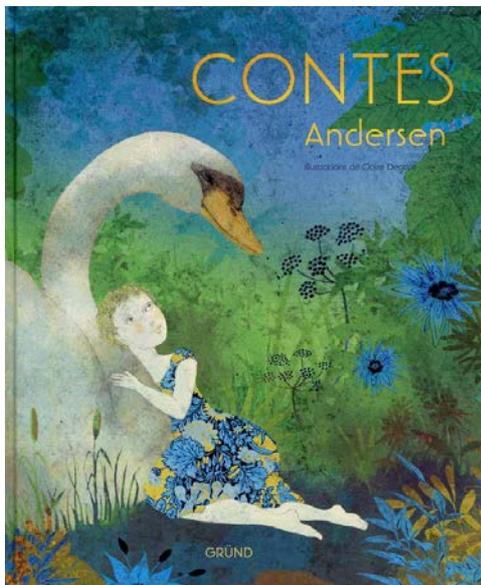


(suite) :

**Peau d'Ane, Illustré par MissClara (Éditions Magnard Jeunesse, 2011)**



**Contes d'Andersen, Illustrés par Claire Degans (Éditions Gründ, 2012)**

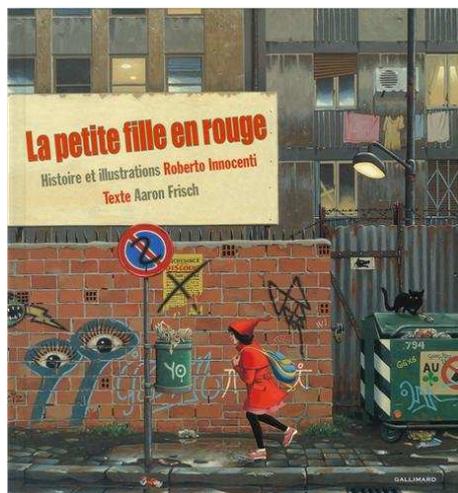




## 2/ travailler sur le détournement de contes classiques à partir des textes suivants :

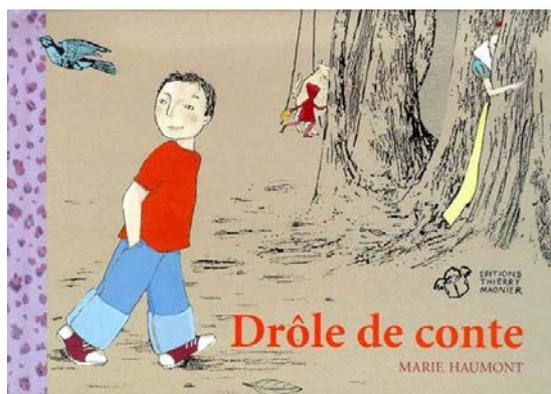
### **La petite fille en rouge, de Roberto Innocenti et Aaron Frisch (Éditions Gallimard Jeunesse, 2013)**

Sophia demeure avec sa mère et sa sœur près d'une forêt de béton et de briques : une ville moderne. Pour aller voir sa mamie, de l'autre côté de la forêt, elle doit traverser «le Bois», un endroit magique (un centre commercial) où l'on peut se procurer tout ce dont on rêve. Mais, étourdie par les couleurs et le bruit, elle perd son chemin. Un chasseur souriant se présente, chevauchant une moto noire. Sophia lui parle de sa grand-mère dans sa petite maison... Sur la voie rapide, le chasseur quitte Sophia, prend un raccourci et arrive le premier chez la grand-mère... Une réécriture du *Petit chaperon rouge*.



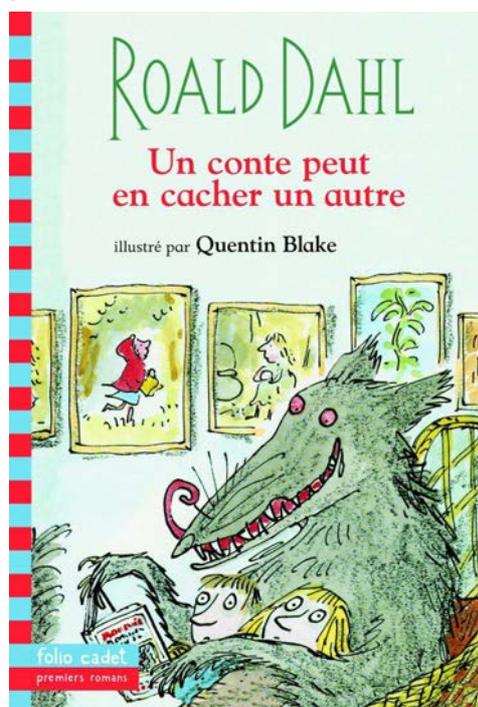
### **Drôle de conte, de Marie Haumont (Éditions Thierry Magnier, 2000)**

Le jeune héros du livre, Louis, petit prince des trottoirs, a bien du mal à s'acclimater à la forêt des contes. Et les rencontres sont toutes plus terribles les unes que les autres : un Blanche-Neige édentée, un vieux Poucet, un ogre empâté... En jouant tant sur le détournement que sur le graphisme, Marie Haumont se joue des héros de notre enfance pour mieux les apprivoiser.



### **Un conte peut en cacher un autre, de Roald Dahl (Éditions Gallimard Jeunesse, 2000)**

Blanche-Neige inculpée ! Les dessous de l'affaire Cendrillon ! Le scandale des contes de fées ! Le Prince charmant démasqué ! Voici *Le Petit Chaperon rouge, Les Trois Petits Cochons* et autres contes classiques revus et corrigés, avec un humour féroce, par Roald Dahl et Quentin Blake.

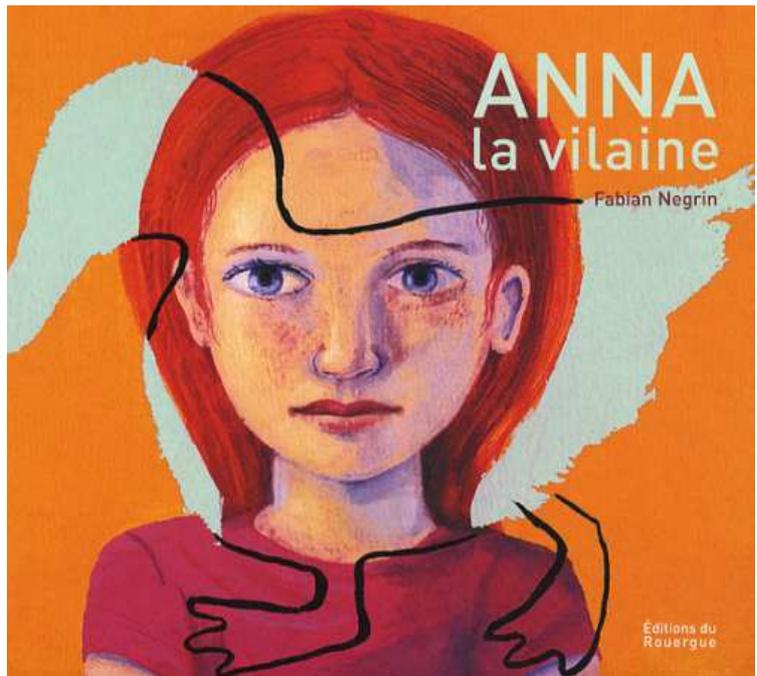


## 3/ lire des extraits d'ouvrages évoquant les thèmes de la beauté et de l'apparence :

### **Anna la vilaine, de Fabian Negrin (Éditions du Rouergue, 2008)**

En fermant son livre, *Le Vilain petit canard*, Anna trouve l'histoire idiote et puérile. Elle sait bien, elle, que tout le monde la trouve jolie et qu'elle a sa place dans la famille. Et si pourtant, elle était laide ? Et si elle n'avait rien de l'élégance du cygne ? Elle entreprend de vérifier auprès de ceux qui l'entourent qu'elle a toujours la grâce. Mission difficile quand, en lieu et place de sa famille, elle ne trouve qu'un fourmilier, un paresseux, une girafe ! Peut-elle se fier à l'avis de cette faune exotique et incongrue ?

Encore un peu sous l'influence du conte qu'elle vient de lire, Anna regarde une réalité transformée, où les êtres et les objets qui lui sont familiers sont devenus des animaux. Fabian Negrin nous invite à nous interroger sur le regard que l'on porte sur les choses et nous amène à réfléchir sur le beau et le laid, le réel et le merveilleux, mais aussi, comme dans la plupart de ses livres, sur le conte et ses codes. En plus de la référence au *Vilain petit canard* d'Andersen, on y retrouve une allusion à la reine de *Blanche-Neige*, qui se regarde dans son miroir et cherche à prouver qu'elle est la plus belle...



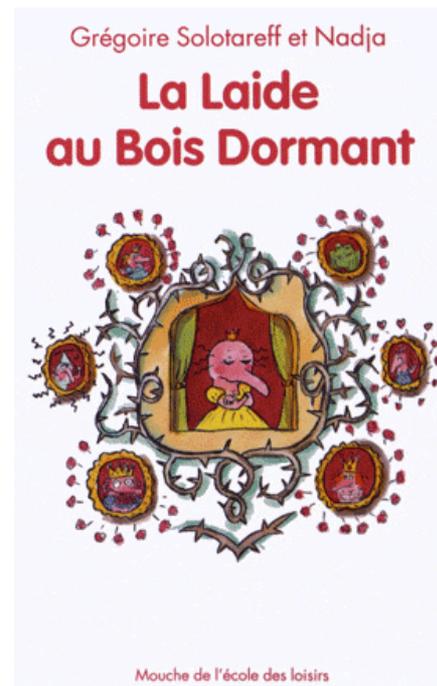
### **La dictature des petites couettes, d'Ilya Green (Éditions Didier Jeunesse, 2014)**

Olga et ses amies ont décidé d'organiser un concours de beauté : jolies robes, petites couettes et petites étoiles exigées. Aussi, quand, Gabriel et le Chat demandent à participer, tout le monde est un peu embêté. Les garçons, ça peut pas être beau ! Entre les garçons et les filles, la guerre de beauté est déclarée. Une fable astucieuse sur les diktats de la mode qui touchent les enfants dès le plus jeune âge.



### **La laide au bois dormant, de Grégoire Solotareff (Éditions L'École des Loisirs, 2012)**

« Un jour que la reine se baignait dans une mare, une grenouille sortit de l'eau et dit : "Combien ?" C'était une grenouille sorcière qui prédisait le temps, l'argent et les enfants. Ainsi la reine eut des jumelles. La première était très belle, et elle l'appela Belle. La deuxième était très vilaine, pas horrible, mais assez moche quand même... »



## Au cinéma :

### Voir (ou revoir !) le très beau film de Jacques Demy, *Peau d'Âne* (1970)

Le film reprend l'intrigue traditionnelle du conte; à cette histoire, le réalisateur apporte une esthétique pop caractéristique des années 1970, ainsi que de nombreux anachronismes. A découvrir également : le livre écrit par Rosalie Varda-Demy et Emmanuel Pierrat.



## **Acte**

C'est une division d'une pièce de théâtre, elle-même découpée en scènes.

## **Adaptation**

C'est la transformation d'une œuvre ou sa transposition d'un domaine artistique à un autre, en en conservant la trame narrative.

## **Artiste**

C'est une personne qui crée ou interprète des œuvres d'art, par exemple une pièce de théâtre.

## **Auteur**

Écrivain, il écrit des histoires en faisant vivre et parler des personnages.

## **Chorégraphie**

C'est l'ensemble des pas et figures d'une danse, créé et mis en scène par un chorégraphe.

## **Comédien**

C'est celui qui est présent sur la scène et qui agit. Il incarne et interprète un personnage. Il joue en suivant les indications données par le metteur en scène.

## **Compagnie**

Synonyme de « troupe », la compagnie désigne un groupe de personnes qui exercent différents métiers (comédiens, écrivain, metteur en scène, musiciens, scénographe etc.) et qui travaillent ensemble pour créer des spectacles.

## **Créateur Costume**

Il crée, loue ou achète les costumes des personnages de l'histoire selon l'interprétation de la pièce, l'époque, l'univers et les caractéristiques des personnages.

## **Créateur Lumière**

Il crée les lumières du spectacle en fonction des indications du metteur en scène et des ambiances des scènes du spectacle.

## **Dialogues**

C'est l'ensemble des paroles dites par les personnages de la pièce.

## **Didascalies**

Une didascalie est une indication scénique (souvent mise en italique) qui est donnée par l'auteur, et qui peut concerner les entrées ou sorties des personnages, le ton d'une réplique, les gestes à accomplir, les mimiques etc. La liste des personnages au début de la pièce, les indications d'actes et de scènes, le nom des personnages devant chaque réplique, font également partie des didascalies.

## **Distribution**

C'est l'ensemble des gens qui participent à la création d'un spectacle et qui se voient attribuer un rôle précis dans la réalisation du spectacle.

## **Dramaturgie**

C'est la conception, l'adaptation d'une œuvre afin qu'elle soit jouée au théâtre.

## **Genre**

Le genre indique la catégorie dans laquelle se classe le spectacle : danse, musique, cirque, marionnette, théâtre etc.

## **Marionnette**

C'est une figurine que l'on fait bouger avec les mains ou à l'aide de ficelles.

## **Metteur en scène**

C'est l'artiste qui dirige la création d'un spectacle. Il propose une interprétation du texte de l'auteur, il choisit les comédiens et les aide à jouer leur personnage.

## **Note d'intention**

Avant de créer un spectacle, l'équipe artistique rédige souvent ce qu'on appelle « une note d'intention ». La note d'intention présente le projet de spectacle, son intérêt et les envies des artistes.

## **Personnage**

C'est une personne fictive d'une œuvre littéraire.

## **Pièce**

C'est un spectacle destiné à être joué une ou plusieurs fois au théâtre, généralement découpé en actes puis en scènes.

## **Plateau**

Synonyme de scène. C'est l'espace où est représenté le spectacle.

## **Production**

Elle correspond aux personnes ou structures qui, par leur apport financier et technique, ont permis la création d'un spectacle.

## **Public**

Il s'agit de l'ensemble des spectateurs qui assistent au spectacle. Sans un public, la représentation ne pourrait pas avoir lieu.

## **Régisseur**

Il s'agit du technicien qui s'occupe des lumières et/ou du son pendant le spectacle.

## **Représentation**

C'est un spectacle joué devant un public.

## **Saison**

C'est la période pendant laquelle un théâtre est en activité et accueille des spectacles. La saison correspond généralement à une année scolaire : de septembre à juin de l'année suivante.

## **Scène**

Ce terme désigne à la fois le plateau de théâtre, c'est-à-dire l'endroit où se joue la pièce, et une partie de l'histoire qui est racontée.

## **Scénographe**

C'est le plasticien ou peintre qui imagine le décor d'un spectacle. Il travaille en collaboration avec un metteur en scène ou un chorégraphe et avec les créateurs lumière et son.

## **Spectacle vivant**

C'est l'ensemble des disciplines artistiques où une représentation est jouée devant un public : musique, danse, art de rue, théâtre, arts du cirque.

## **Texte théâtral**

Il se compose de deux éléments : les didascalies et les dialogues.

## **Théâtre**

C'est à la fois un art de représentation, un genre d'écriture d'œuvres jouées par des comédiens sur scène et le lieu destiné à la représentation de spectacles.



# LA MAISON DU THEATRE

12, rue Claude Goasdoué  
29200 Brest (Lambézellec)  
02 98 47 33 42  
[www.lamaisondutheatre.com](http://www.lamaisondutheatre.com)



VILLE DE  
**Brest**

